

新版

中日交流 标准日本语

课文详解精练

初级 下

王天剑 侍烨 编著



中国对外翻译出版公司

新版

中日交流 标准日本语

课文详解精练

初级下



中国对外翻译出版有限公司

· 北 京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

新版中日交流标准日本语课文详解精练. 初级. 下 /王天剑, 侍烨
编著. —北京:中国宇航出版社, 2011. 1

ISBN 978 - 7 - 80218 - 853 - 2

I. ①新… II. ①王… ②侍… III. ①日语—自学参考资料
IV. ①H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 231211 号

策划编辑 于 慧 封面设计 03工舍
责任编辑 于 慧 责任校对 朴春姬 王广辉

出 版
发 行 **中国宇航出版社**

社 址 北京市阜成路 8 号 邮 编 100830
(010)68768548

网 址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经 销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336

承 印 北京智力达印刷有限公司

版 次 2011 年 1 月第 1 版
2011 年 1 月第 1 次印刷

规 格 787×1092

开 本 1/16

印 张 20.5

字 数 440 千字

书 号 ISBN 978 - 7 - 80218 - 853 - 2

定 价 33.80 元

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换

前言

随着世界一体化进程的不断推进,中日之间在政治、经贸、文化上的交流和往来越来越频繁,国内学习日语的人也越来越多。在众多的日语学习教材中,由人民教育出版社出版的新版《中日交流标准日本语》毫无疑问成为了备受广大日语学习者、爱好者推崇的经典教材。不少学校、科研机构、培训机构以及企事业单位把它指定为日语学习教材。为了帮助大家能够更系统、更全面地掌握好新版《中日交流标准日本语》中的内容和知识点,夯实基础,灵活运用,我们特编写了这套《新版中日交流标准日本语课文详解精练》,以此奉献给大家。

本书是新版《中日交流标准日本语》(初级)的同步配套辅导教程,共有上下两册。它源于一线课堂教学经验,内容丰富充实,讲解清晰明了,采用循序渐进的方式帮助学习者建立起系统的日语词汇、语法结构,有助于学习者全面提升日语学习能力,并为将来的进一步学习打下坚实的语言基础。

本书主要由以下几部分构成:

一、复习前课和本课要点:帮助学习者在学习新课前简单复习前一课所学语法重点,并预先抓住本课语法重点,从而在头脑中建立清晰的学习思路。

二、基本课文:共由句子和课文两部分组成。由于新版《中日交流标准日本语》教材只给出句子和课文并未进行讲解,以往的辅导教材也都把重点放在语法句型的讲解而忽略了此部分,使得学习者在学习的过程中容易造成困扰。因此,我们特地编写了本部分,让学习者在使用本书时能够像在课堂上直接听老师讲解一样,充分、透彻地理解课文的每一个字、词、句。

三、语法详解:这一部分主要讲解在教材中出现的重要语法句型,并及时复习和进行总结。此外,这部分还加入了大量一线课堂教学中总结的补充知识点和需要特别注意的知识点,为广大学习者构筑一个坚实、详细、清晰的语法基础。本部分讲解通俗易懂,例句紧贴实际应用,适合初学者水平。

四、应用课文难句讲解:这部分也是本书一大特色。在新版《中日交流标准日本语》中的“应用课文”着眼于语言的应用,因此我们根据一线课堂教学经验,总结出一些重点和不易理解的难点进行讲解。使学习者感到如同在课堂上老师答疑一样,亲切易懂。

五、重点单词与词汇:这部分对课文中出现的重点单词进行详细介绍和讲解,除解释该单词在书中的意思外,还扩充了书中未提到的但却较常用的意思。同时配有例句,便于学习者理解和应用。

六、常用惯用句:惯用句是日语学习的一大难点和重点,掌握好惯用句是说一口地道日语的基础。此部分就是根据教材所学内容,列出一些适合初学者学习的常用惯用句,并给出例句,帮助学习者掌握地道的日语。

七、拓展词汇:这部分结合教材内容,对涉及到的课外词汇进行系统的总结和筛选,供学有余力的学习者扩大和积累词汇量。

八、拓展口语:这部分贴近教材又不拘泥于教材,注重日常实际应用,将课文中的语法句型与重点通过会话的形式展现出来,方便学习者巩固复习,并练习提高口语。

九、自测练习:这部分紧贴课文内容,可用于课后练习和复习。内容包括汉字标注日语假名、日语假名填写汉字、选择题、日译汉和汉译日五部分。

十、参考答案:在练习后直接给出参考答案,便于自学者自查自纠,及时检验学习成果。

在本书编写过程中,编者力求细心谨慎、深入浅出,通俗易懂,但由于时间仓促,个人水平有限,本书难免有诸多不足之处,恳请广大读者多多谅解、斧正。在本书编写过程中还得到了宇航出版社各位老师的大力支持和帮助,在此一并致谢。

编 者

2010年12月于北京外国语大学

目 录

第二十五课	これは明日会議で使う資料です ……………	(1)
第二十六课	自転車に2人での乗は危ないです ……………	(13)
第二十七课	子供の時、大きな地震がありました ……………	(26)
第二十八课	馬さんはわたしに地図をくれました ……………	(40)
第二十九课	電気を消せ ……………	(53)
第三十课	もう11時だから寝よう ……………	(66)
第三十一课	このボタンを押すと、電源が入ります ……………	(80)
第三十二课	今度の日曜日に遊園地へ行くつもりです ……………	(93)
第三十三课	電車が急に止まりました ……………	(107)
第三十四课	壁にカレンダーが掛けてあります ……………	(122)
第三十五课	明日雨が降ったら、マラソン大会は中止です ……………	(135)
第三十六课	遅くなって、すみません ……………	(149)
第三十七课	優勝すれば、オリンピックに出場することができます ……………	(162)
第三十八课	戴さんは英語が話せます ……………	(176)
第三十九课	眼鏡をかけて本を読みます ……………	(189)
第四十课	これから友達と食事に行くところです ……………	(202)
第四十一课	李さんは部長にほめられました ……………	(214)
第四十二课	テレビをつけたまま、出かけてしまいました ……………	(228)
第四十三课	陳さんは息子をアメリカに留学させます ……………	(242)
第四十四课	玄関のところにだれがいるようです ……………	(257)
第四十五课	少子化が進んで、日本の人口はだんだん減っていくでしょう ……………	(271)
第四十六课	これは柔らかくて、まるで本物の毛皮のようです ……………	(283)
第四十七课	周先生は明日日本へ行かれます ……………	(296)
第四十八课	お荷物は私がお持ちします ……………	(309)

第二十五课

これは明日会議で使う資料です

复习前课

1. 「と思います」:表示思考的内容或用于向别人陈述自己的想法。
2. 「と言いました」表示向其他人转述别人所说的内容。
3. 「のです/んです」表示强调、说明状况或解释原因理由。
4. 「が」表示铺垫。

本课要点

1. 动词或动词作谓语的小句修饰名词,表示习惯或将要发生或已经完成的动作。
2. 动词小句修饰名词构成的名词短语在句子中作主语。
3. 动词小句修饰名词构成的名词短语在句子中作主语以外的成分。
4. 一、二类形容词或名词构成小句来修饰名词。

基本课文——句子

▶ これは明日会議で使う資料です。

⇒ 本句是小句(动词简体形)+名词的使用例子。

这个句子的主要结构为「これは～です」。句子主干为「これは～資料です」。「は」是提示助词,表示提示主题。「明日会議で使う」是小句(动词简体形)作定语,修饰名词「資料」的用法。因为是「明日」表示将要发生的动作,所以动词应使用基本型「使う」表示将来。「で」是格助词,表示动作行为发生的场所。句子意思是“这是明天会议要用的资料”。

▶ わたしが明日乗る飛行機は中国航空です。

⇒ 本句是小句(动词简体形)+名词は名词/形容词です的使用例子。

这个句子的主要结构还是「～は～です」。句子主干为「飛行機は中国航空です」。「わたしが明日乗る」这个动词小句用来修饰名词「飛行機」。「が」是主格助词,表示动作行为的主体。因为是「明日」表示将要发生的动作,所以动词应使用基本型「乗る」。「わたしが明日乗る飛行機」这个由动词小句修饰名词而形成的短语在句子中作主语。句子意思是“我明天乘坐的飞机是中国航空公司的”。

▶ ^{ちゅうごく} ^か 中国で買ったCDを^{ともだち} ^か 友達に貸しました。

⇒ 本句是小句(动词简体形)+名词を/に/から 动词 ます/ました的使用例子。

这个句子的主要结构为「～を～ます」。句子主干为「CDを友達に貸しました」。「中国で買った」这个动词小句来修饰名词「CD」。由于买这个动作发生在过去并且已经完成,所以动词应使用「た」形「買った」。整个短语「中国で買ったCD」在句子中作宾语,即动词「貸します」的对象。「で」是格助词,表示动作行为发生的场所。由此可见,由动词小句修饰名词构成的名词短语在句子中也可以作主语以外的其他句子成分。「友達に」的「に」是格助词表示动作的对象。句子意思是“我把在中国买的CD借给朋友了”。

▶ ^{そうさ} ^{かんたん} 操作が簡単な^は パソコンが欲しいです。

⇒ 本句是小句(一类形容词/二类形容词/名词)+名词的使用例子。

这个句子的主干是「パソコンがほしいです」(想要一台电脑)。「操作が簡単なパソコン」是二类形容词的小句修饰名词的用法。「操作が簡単な」作定语修饰名词「パソコン」,这里的「が」是主格助词,表示某一现象或状态的主体。由于「简单」是二类形容词,接名词时应加「な」。「パソコンが欲しい」的「が」是对象格助词,表示期望的对象。句子意思是“我想要操作简单的个人电脑”。

基本课文——会话

A组句

本组对话主要是动词作谓语的小句修饰名词的实际应用。甲句主要是「～は～ですか」的句型。「李さん」在这里是提醒听话人注意,在姓名后加「さん」表示尊敬。「この人」是人称代名词,表示离自己近的人。在提问时用「この」,回答时应用「その」。

乙句的句子主干为「その人は～女優です」,名词「女優」是中心词。「中国でとても人気がある」是一个动词小句,用来修饰名词「女優」。其中「中国で」的「で」是格助词,表示范围,「人気がある」是个惯用短语,表示很受欢迎。

B组句

本组对话主要是动词小句修饰名词而形成的短语,在句子中作主语的实际应用。甲句「窓」本来是物体的名称并非指场所,名词后加上「のところ」的形式把本来不表示场所的名词变为表示场所的词语。「あの窓のところにいる」是一个动词小句,用来修饰名词「人」,整个在句子作主语。「に」是格助词,表示存在的场所。

「これ、それ、あれ」本来是指事物的代名词,但有时也用来指人,在乙句中「あれ」指的是小戴。由于其尊敬程度较低,用来指人时只限于指代自己的家人或部下。如:「これはうちの会社の張です」。(这是本公司的小张)。「よ」是终助词,表示说话者以较强的口吻或断定的语气将自己的主张或想法说给对方听。

C組句

本组对话主要是动词小句修饰名词而形成的短语,在句子中作主语以外的其他句子成分的实际应用。甲句「している」表示正在进行的动作。「んです」强调说明原因、理由、根据等,是「のです」的音变。口语中用「んです」,而书面语中用「のです」。用在这里,表达询问语气更强烈,含有特别想知道的意思。

乙句「李さんにもらった本」是由动词小句「李さんにもらった」修饰「本」构成的名词短语,作动作「読む」的对象,在句子中是宾语。「に」是格助词,表示动作的发出者,即给我书的人。由于「昨日」表过去,所以动词用过去式「もらった」。「読んでいる」是动词「読む」接「ている」,音变后变为「読んでいる」,表示正在进行阅读这个动作。

D組句

本组对话主要是由一、二类形容词或名词构成小句,来修饰名词的表达方式的实际应用。甲句的基本结构是「～人は誰ですか」。「この会社で」中的「で」是格助词,表示限定范围。「歌がいちばん上手な」是二类形容词小句,用来修饰「人」。其中二类形容词「上手」修饰名词时应加「な」。「が」是主格助词,表示某一现象或状态的主体。

乙句「森さんだと思います」中「～と思います」用来表达说话人的思考内容。「と」是格助词,表示前面的小句是说话人思考的具体内容。「森さん」为体言因此需加断定助动词「だ」,表示说话者的判断或断定。「だ」是「です」的简体形。

语法详解

1. 动词(简体形)+名词

小句(动词简体形)+名词

语法

这里所指的动词简体形包括动词的基本形及动词的「た」形两种情况。

(1) 动词的基本形修饰名词时,表示某种习惯或将要发生的动作;

(2) 动词的「た」形修饰名词时,表示动作或者事情已经发生过了。

这里小句指的是由动词作谓语构成的短句,结尾是动词。

无论是动词还是小句都是作定语修饰名词。中心词是名词,可作主语、宾语等。

例 句	● ^り李さんが^す住むところ。(小李要住的地方。) ● ^{ちよう}張さんが知らない^{えいが}映画。(小张不知道的电影。) ● それは^{たなか}田中さんが^の乗る^{ひこうき}飛行機です。(那是田中先生要乘坐的飞机。) ● これは^{はは}母が^{つく}作った^{りようり}料理です。(这是母亲做的料理。) ● あれはよく^{およ}泳ぐプールです。(那是我经常游泳的泳池。)
-----	--

补充:

除了动词的基本形及动词的「た」形可修饰名词外,动词的「ている」形也可修饰名词,表示正在进行的动作。例:

- ^{いまはし}今走っている^{くるま}車。(现在正在疾驰的车。)
- ^と飛んでいる^{とり}鳥。(正在飞的鸟。)
- ^み見ているテレビドラマ。(正在看的电视剧。)
- ^か書いている^え絵。(正在画的画。)

复习:

动词的敬体形与简体形的对照。

表现在或将来的肯定形:「ます」对应的简体形为基本形

表现在或将来的否定形:「ません」对应的简体形为「ない」形

表过去的肯定形:「ました」对应的简体形为「た」形

表过去的否定形:「ませんでした」对应的简体形为「なかった」形

注意:

修饰名词的动词或由动词作谓语的小句修饰名词时,名词前的动词只能用其简体形(基本形或「た」形),不能使用动词的敬体形(「ます」形或「ました」形)。并且名词与前面起修饰作用的动词之间不能加「の」(只有名词与名词之间才可加「の」)。

在这里我们再复习一下「名+の+名」的用法。「名+の+名」基本有2种用法。

1. 表示所属关系

如:私の本(我的书)、妹の友達(妹妹的朋友)、机の脚(桌脚)等;

2. 表示修饰关系

如:英語の新聞(英语报纸)、経済の本(经济方面的书)、大学生の息子(大学生儿子)等。

2. 小句(动词简体形)+名词 は 名词 / 形容词 です

语 法	该句型主要是由动词作谓语构成的小句修饰名词而形成的名词短语在句子中作主语的表达方式。「小句(动词简体形)+名」中小句(动词简体形)作定语修饰名词构成名词短语,后接「は」作主语,后面的「名词/形容词」作宾语。 同样,小句中的动词: (1)为基本形时,表示某种习惯或将要发生的动作; (2)为「た」形时,表示动作或者事情已经完成。
例 句	● 森^{もり}さんが今回^{こんかい}飼^かうペット^{いぬ}は犬^{いぬ}です。(森先生这次将要养的宠物是狗。) ● 昨日^{きのう}小野^{おの}さんが会^あった女^{おんな}の子^こは京^{きょう}子^こさんです。(昨天小野女士见到的那位女孩子是京子小姐。) ● 私^{わたし}が買^かった車^{くるま}はこれです。(我买的车是这一辆。) ● 私^{わたし}が作^{つく}る料^{りょう}理^りはまずい^{うり}です。(我做的料理很难吃。) ● 王^{おう}さんが書^かいた絵^えは美^{うつく}しい^{うつく}です。(小王画的画很漂亮。) ● 人^{ひと}々^{びと}が掃^{そう}除^じした町^{まち}はきれい^{きれい}です。(人们打扫过的街道很干净。)

由以上例子可以看出,做宾语的名词或形容词中,名词可以为「犬、京子さん」等这样的实体名词,也可以为「これ」等这样的代名词;形容词可以为「まずい、美しい」等这样的一类形容词,也可以为「きれい」等这样的二类形容词。

注意:

作定语修饰名词的动词小句中的主语,应用「が」而不能用「は」来提示。如例子中:「森さんが今回飼うペットは犬です」的「森さん」是「森さんが今回飼う」这个小句的小主语,它的效力只在这个小句范围内,所以应用「が」来提示;而「犬」是整个句子的大主语,它的效力遍及整个句子,所以用「は」来提示。

不能说成:森さんは今回飼うペットは犬です。

3. 小句(动词简体形)+名词 を / に / から 动词 ます/ました

语 法	该句型主要是由动词小句修饰名词构成的名词短语在句子中作主语以外的其他成分的表达方式。因此在一个句子中可以出现多个动词小句修饰名词的情况。
例 句	● 日本^{にほん}で作^{つく}った車^{くるま}をアメリカ^{うり}に売^うります。(我把在日本生产的车卖到美国去。) ● オーストラリア^{りゅうがく}へ留^い学^{がく}に行^いった弟^{おとうと}に葉^は書^{がき}を送^{おく}りました。(我给去澳大利亚留学的弟弟寄了明信片。) ● 私^{わたし}が知^しらない会^{かい}社^{しゃ}から募^ぼ集^{しゅう}広^{こう}告^{こく}が来^きました。(一家不认识的公司给我寄来了招聘广告。)

补充:

1. 还可以用「と、より」等助词来提示,除后接动词外还可接形容词。例:

- イギリスから来た同僚と一緒に仕事を完成しました。(我和从英国来的同事一起完成了工作。)
- 日本で造った車よりアメリカのほうが大きいです。(美国制造的车比日本制造的车大。)

2. 在一个句子中也可以出现多个动词小句修饰名词,作不同句子成分的情况。例:

- 日本で買った本をアメリカから帰った友達に贈りました。(我把在日本买的书送给了从美国回来的朋友。)

4. 小句(一类形容词/二类形容词/名词)+ 名词

语 法	该句型主要是由一类形容词、二类形容词或名词构成小句来修饰名词的表达方式。 (1) 形容词修饰名词时一般表示某事物的性质或特征。形容词分为一类形容词和二类形容词,修饰名词时分别有不同的接续方法。如下: 一类形容词基本型+名词 二类形容词+「な」+名词
例 句	● デザインが新しい携帯電話を買いたいです。(我想买设计新颖的手机。) ● 窓が大きいビルは何ですか。(窗户很大的大厦是什么大厦?) ● 日本では中国の料理が好きな人がたくさんいます。(在日本喜欢中国菜的人很多。) ● 世界で資源が豊かな国が多いです。(世界上资源丰富的国家很多。)
语 法	(2) 名词修饰名词时,接续方法应为:名词+「の」+名词
例 句	● 職業が通訳の女の子が来ました。(那个做口译的女生来了。)

应用课文难句讲解

1. 「今日泊まるホテルは天安飯店でしたね。」

- 这句话的意思是“今天您入住的宾馆是天安饭店吧”。这里的「でしたね」表示向对方进行确认,用于双方都知道答案的情况下的确认。并且「でしたね」的确定程度高于「ですか」。使用「ですか」的时候,一般用于不大确定的情况,语气偏重于询问。

きょう おうせんせい じゅぎょう
今日は王先生の授業でしたね。(今日は王老师的课吧。)

——ええ、そうです。(嗯,是的。)

きょう おうせんせい じゅぎょう
今日は王先生で授業ですか。(今日は王老师的课吗?)

——ええ、そうです。(嗯,是的。)

2. 「あそこにある大きな白い建物は何ですか。」

- 本句中的「大きな」と「大きい」意思相同,都是大的意思。但「大きな」只能修饰名词,不能作为结句。与此类似的还有「小さな」と「小さい」。

另外,有时二者修饰名词时意思也稍有不同。例如:「大きい顔」是脸很大的意思,而「大きな顔」除了这个意思之外还可以表示摆架子、显得了不起的意思。因此,「大きな」有些固定用法是不能用「大きい」来替换的。

3. 「このあたりはよく渋滞します。」

- 这里的「あたり」是附近,周围的意思。可以与「この /その /あの /どの」连用,也可以接在表示地点的名词后,表示“……的附近”,例如「学校のあたり」(学校附近)。例:

あたりに誰もいなかった。(附近一个人都没有。)

わたしはこのあたりに住んでいます。(我住在这附近。)

がっこうのあたりにたくさんの売り点があります。(学校附近有很多小卖部。)

重点单词与词汇

❖ 結びます [动1]系,结

ネクタイ/靴紐を結ぶ(系领带/鞋带)

箱にリボンを結ぶ(在盒子上系上缎带)

结合,连接

神戸と上海を結ぶ直通航路(连接神户与上海的直达航线)

二人を結ぶ絆(连接两个人的纽带)

❖ 泊まります [动1]投宿,住宿,过夜

両親が出張中なので、今日は友達の家泊まります。(爸妈都出差了,所以今天晚上住在朋友家。)

このホテルに一泊泊まるのは高いです。(在这家宾馆住一晚很贵。)

停泊

よる
夜になると、たくさんの船が^{ふね}港^{みなと}に泊^とまっています。(到了晚上,很多船都停在码头上。)

❖ 取ります

[动1]抄写,记下,印

ノートを取^とる(记笔记)

コピーを取^とる(复印)

拿,取

きょうの新聞を取^とってきなさい。(去把今天的报纸拿来给我。)

あしたは駅^{えき}に預^{あず}けてある荷物^{にもつ}を取^とりに行きます。(我明天去车站取寄存的行李。)

❖ 生まれます

[动1]出生,诞生

こどもがうまれます。(生孩子。)

あの子^こは貧^{まず}しい家^{いえ}にうまれました。(那孩子出生于穷苦之家。)

产生

ぎもんがうまれます。(产生疑问。)

また新^{あた}しい国^{くに}がうまれました。(又出现了一个新的国家。)

❖ 別に

[副]并(不),特别

わたしはべつに遊園地^{ゆうえんち}なんか行^いきたくないです。(我并不想去什么游乐场。)

いそが忙^{いそ}しいですか。——いや、別に。(你忙吗? ——不,不怎么忙。)

分开,另

これはそれと別に^{べつ}論^{ろん}じなければなりません。(这个与那个要分别讨论。)

かれには別に^{べつ}に3万円^{まんえん}の収^{しゅう}入^{にゅう}があります。(他另外还有3万日元的收入。)

❖ 渋滞します

[动3]堵车,停滞不前

れんきゅう連休^{れんきゅう}になると、高速道路^{こうそくどうろ}は渋滞^{じゅうたい}します。(到了长假的时候,高速公路上经常堵车。)

いま今はラッシュアワーだから、渋滞^{じゅうたい}しますよ。(现在是高峰时间,会堵车的。)

常用慣用句

1. 資料を使う 使用資料

この資料は後で使いますから、一緒に会議室に持ってきてください。(这资料待会儿要用,一起拿到会议室来吧。)

では、資料を使いながら説明します。(那我就边使用资料边讲解吧。)

2. ホテルに泊まる 人住酒店

李さんはどのホテルに泊まっていますか。(小李住在哪个酒店?)

とりあえず、ホテルに泊まりましょう。(先住酒店吧。)

3. けがをする 受伤

小王さんは昨日事故でけがをしました。(小王昨天出事故受了伤。)

足を滑らせてけがをしました。(失足滑倒受了伤。)

4. メールをチェックする 检查邮件

私は毎日メールをチェックします。(我每天都会检查邮件。)

家に着いたら、メールをチェックしてください。(到家以后请检查邮件。)

5. コピーを取る 复印

今は忙しいから、コピーを取ってくれませんか。(我现在很忙,能请你帮我去复印一下吗?)

コピーを取って、一人ずつ一枚配ってください。(把这个复印了之后每人发一张。)

拓展词汇

●关于交通的词

日文	中文	日文	中文
こうそくどうろ 高速公路	高速公路	りょうきんじょ 料金所	收费站
ほどう 歩道	人行道	しゃどう 车道	车道
おうだんほどう 横断歩道	人行横道	ちかどう 地下道	地下通道
ほどうきょう 歩道橋	过街天桥	タクシー乗り場 出租车停靠点	出租车停靠点

日文	中文	日文	中文
こうさてん 交差点	道路交叉点	しんごう 信号	信号灯
バス停 バス停	公交车站	じゅうたい 渋滞	堵车
こうつうじこ 交通事故	交通事故		

拓展口语

❖ 迷路

A: あのうち、ちよつとお尋ねしますが、ここはどこですか。

B: ここは新橋の2丁目あたりですが。

A: すみませんが、現在の位置をこの地図で示していただきたいんですが。

B: はい、ちよつと地図をお借りします…。えーと、ここですよ。

A: ああ、ありがとうございました。

B: どういたしまして。

❖ 译文

A: 请问这儿是哪里？

B: 这里是新桥2丁目附近。

A: 不好意思，能麻烦您把具体的位置在这地图上指出来吗？

B: 好的，地图借我看一下。嗯，就是这里了。

A: 啊，谢谢。

B: 不客气。

自测练习

1. 写出下列日语汉字的假名读音

数学 () 専門 () 女優 () 営業課 ()
市街 () 道路 () 交通量 () 空港 ()
高速道路 () 部品工場 () 絵本 () 自然 ()
給料 () 今夜 () 時差 ()

2. 写出下列假名的日语汉字

むすびます () とります () うまれます () とうさん ()

じゅうたい()ゆたか ()おおきな ()ちいさな ()
べつに ()ちゅうごくこうくう ()とまります()

3. 选择题

- 1)これはゆうべ、_____ホテルです。
A 泊まる B 泊まった C 泊まります D 泊まりました
- 2)李さんは_____のあたりにいます。
A エレベーター B エレベータ C エレベター D エレベタ
- 3)子供がすき_____本は何ですか。
A に B で C な D を
- 4)日本にいる友達_____葉書がきました。
A へ B まで C に D から
- 5)中国で_____ビデオを見せます。
A とまった B うまれた C むすんだ D とった
- 6)田中さんは今部長の_____にいます。
A もの B ところ C こと D ところで

4. 将下列句子译成汉语

- 1)これは父が作った料理です。
- 2)昨日会社へ来た人は佐藤さんです。
- 3)アメリカで作った車を中国に売ります。
- 4)結婚していない人は誰ですか。
- 5)デザインが新しいパソコンを買いたいです。

5. 将下列句子译成日语

- 1)这是要给小张的资料。
- 2)在运动场受伤的人是木村先生。
- 3)正在看电影的人是谁?
- 4)我给去美国留学的弟弟寄了信。
- 5)在中国喜欢日本料理的人很多。

参考答案

1. すうがく せんもん じょゆう えいぎょうか しがい どうろ
こうつうりょう こうこう こうそくどうろ ぶひんこうじょう えほん
しぜん きゅうりょう こんや じさ